

# Statistics Canada

## Jobs Available in Northern Ontario

Statistics Canada requires part-time interviewers to conduct the *Survey of People Living in First Nations Communities (Pilot 2009)* from mid-September to mid-December 2009.

**Locations of Work:** Fort Albany First Nation, Kashechewan, Moose Cree First Nation, Mishkeegogamang, Slate Falls, Marten Falls, North Caribou Lake First Nation, Poplar Hill, Deer Lake, Sandy Lake, Pikangikum, Fort Severn, Wunnumin, Wawakapewin.

**Open to:** Members of the following Employment Equity Group: Aboriginal Persons. Aboriginal persons who apply must be residing in the above listed locations of work or their surrounding areas.

Should there be an insufficient number of qualified candidates to fill the available positions, these positions may be staffed by Aboriginal persons residing in the geographic area bounded by: Kenora, Ontario to the west; Hudson/James Bay to the north; Ottawa, Ontario to the east; and Parry Sound, Ontario to the south.

### Qualifications:

**Apply Now!**

- 18 years of age or over;
- Experience dealing with the public;
- Fully available to work days, evenings, and weekends;
- Willingness to travel to remote locations;
- Able to pass a written test, oral interview, and security clearance;
- Proficiency in the use of the English language is essential.
- Ability to communicate in Aboriginal languages such as: Oji-Cree, James Bay Cree (Swampy Cree) and Ojibway is an asset
- Census experience is an asset

*Aussi disponible en français*



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Qualifications to be assessed:

- General knowledge of Statistics, their uses in Canada, and the role that Statistics Canada plays in gathering this data;
- Ability to communicate effectively, orally and in writing;
- Ability to follow directions;
- Ability to plan and organize work to meet strict deadlines;
- Ability to verify information for accuracy
- Effective interpersonal skills
- Tact and discretion
- Initiative
- Dependability

**Rate of pay:** \$14.29 per hour, plus applicable Isolated Post Allowances (IPA), which varies by communities and is based on eligibility.

**Dates:** Staff is required from mid-September to mid-December 2009 (dependent on assigned workloads).

**How to apply:** Please mail, fax or email resume to David Janveau by **September 3, 2009**. Please quote the following selection process number when applying: **09-SSO-OES-ON-EXT-022**. Applications sent by regular mail must be received at the address specified below and postmarked by Canada Post Corporation on/or before the closing date in order to be considered.

Address: Statistics Canada  
25 St. Clair Avenue East, 5<sup>th</sup> Floor  
Toronto, Ontario M4T 1M4

Fax: **(416) 954-3399**

Email: [dotation-toronto-staffing@statcan.gc.ca](mailto:dotation-toronto-staffing@statcan.gc.ca)

## For more information please contact:

**Nancy Beacock**

Email: [Nancy.Beacock@statcan.gc.ca](mailto:Nancy.Beacock@statcan.gc.ca)

Phone: **(416) 973-4227**

**Lucie Michaud**

Email: [Lucie.Michaud@statcan.gc.ca](mailto:Lucie.Michaud@statcan.gc.ca)

Phone: **(705) 753-4306**

*Aussi disponible en français*



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

# Statistique Canada

## Emplois dans le Nord de l'Ontario

Statistique Canada est à la recherche d'interviewers à temps partiel pour son *Enquête auprès des personnes vivant dans les collectivités des Premières Nations (projet pilote de 2009)*, qui aura lieu de la mi-septembre à la mi-décembre 2009.

**Lieux :** Fort Albany Première Nation, Kashechewan, Moose Cree Première Nation, Mishkeegogamang, Slate Falls, Marten Falls, North Caribou Lake Première Nation, Poplar Hill, Deer Lake, Sandy Lake, Pikangikum, Fort Severn, Wunnumin, Wawakapewin.

**Admissibilité :** Membres du groupe visé par l'équité en matière d'emploi suivant : Autochtones.  
Les candidats autochtones doivent habiter la région de l'un des villages ou villes susmentionnés.

Si nous ne recevons pas assez de candidatures, il se peut que nous dotions ces postes par des candidats autochtones habitant la zone délimitée à l'ouest par Kenora, au nord par les baies d'Hudson et James, à l'est par Ottawa et au sud par Parry Sound.

### Qualifications :

- Avoir au moins 18 ans
- Expérience du public
- Être capable de travailler le jour, le soir et le weekend
- Être disposé à visiter des villages éloignés
- Réussir un examen écrit et une entrevue, et satisfaire aux normes de sécurité
- Il est essentiel de parler couramment l'anglais.
- Capacité de communiquer en langues autochtones telles que l'oji-cri, le maskegon et l'ojibwé constitue un atout.
- De l'expérience dans le domaine du recensement constitue un atout.

**Postulez dès maintenant!**

Also available in English



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Qualifications évaluées :

- Connaissance générale de la statistique, de ses usages au Canada et du rôle que joue Statistique Canada dans la collecte de données
- Capacité de communiquer efficacement de vive voix et par écrit
- Capacité de suivre des procédures
- Capacité de planifier et d'organiser son travail afin de respecter des délais serrés
- Capacité de vérifier l'exactitude des données
- Bonnes compétences interpersonnelles
- Tact et discrétion
- Initiative
- Fiabilité

**Rémunération :** 14,29 \$ de l'heure, plus les indemnités d'isolement applicables, qui varient selon l'emplacement et qui sont basées sur l'admissibilité.

**Dates :** Les candidats choisis doivent travailler de la mi-septembre à la mi-décembre 2009 (selon la charge de travail).

**Comment postuler :** Veuillez poster votre CV, télécopier ou envoyer par courriel à David Janveau d'ici le **3 septembre 2009**. N'oubliez pas de mentionner le numéro du processus de sélection : **09-SSO-OES-ON-EXT-022**. Pour être admissibles, les demandes acheminées par la poste doivent parvenir à l'adresse indiquée dans le présent avis ou être oblitérées par la Société canadienne des postes au plus tard à la date de clôture.

Adresse : Statistique Canada  
Étage 5, 25, avenue St-Clair Est,  
Toronto ON M4T 1M4

Télécopieur : **416-954-3399**

Courriel : [dotation-toronto-staffing@statcan.gc.ca](mailto:dotation-toronto-staffing@statcan.gc.ca)

**Pour en savoir plus long, veuillez contacter les personnes suivantes :**

**Nancy Beacock**

**Lucie Michaud**

Courriel : [Nancy.Beacock@statcan.gc.ca](mailto:Nancy.Beacock@statcan.gc.ca)

Tél. : **416-973-4227**

Courriel : [Lucie.Michaud@statcan.gc.ca](mailto:Lucie.Michaud@statcan.gc.ca)

Tél. : **705-753-4306**

*Also available in English*



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada